



# The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 4 February 2018

[www.olol.org.au](http://www.olol.org.au)

## The Gospel

## Sunday of The Faithful Departed

## The Epistle

Jesus said: "There was a rich man who was dressed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazarus, covered with sores, who longed to satisfy his hunger with what fell from the rich man's table; even the dogs would come and lick his sores. The poor man died and was carried away by the angels to be with Abraham. The rich man also died and was buried.

In Hades, where he was being tormented, he looked up and saw Abraham far away with Lazarus by his side. He called out, 'Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus to dip the tip of his finger in water and cool my tongue; for I am in agony in these flames.' But Abraham said, Child, remember that during your lifetime you received your good things, and Lazarus in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in agony. Besides all this, between you and us a great chasm has been fixed, so that those who might want to pass from here to you cannot do so, and no one can cross from there to us.'

He said, 'Then, father, I beg you to send him to my father's house - for I have five brothers - that he may warn them, so that they will not also come into this place of torment.'

Abraham replied, 'They have Moses and the prophets; they should listen to them.' He said, 'No, father Abraham; but if someone goes to them from the dead, they will repent.' He said to him, 'If they do not listen to Moses and the prophets, neither will they be convinced even if someone rises from the dead.'

Lk 16: 19-31



Next Sunday's Readings  
Cana Sunday:  
Entrance into the Great Lent  
Rom 14: 14-23  
Jn 2: 1-11

How can  
the dead be  
truly dead  
when they  
still live in  
the souls of  
those who  
are left  
behind?

Carson  
McCullers

Now concerning the times and the seasons, brothers and sisters, you do not need to have anything written to you. For you yourselves know very well that the day of the Lord will come like a thief in the night. When they say, "There is peace and security," then sudden destruction will come upon them, as labour pains come upon a pregnant woman, and there will be no escape!

But you, beloved, are not in darkness, for that day to surprise you like a thief; for you are all children of light and children of the day; we are not of the night or of darkness. So then let us not fall asleep as others do, but let us keep awake and be sober; for those who sleep sleep at night, and those who are drunk get drunk at night. But since we belong to the day, let us be sober, and put on the breastplate of faith and love, and for a helmet the hope of salvation. For God has destined us not for wrath but for obtaining salvation through our Lord Jesus Christ, who died for us, so that whether we are awake or asleep we may live with him. Therefore encourage one another and build up each other, as indeed you are doing.

1Thess 5:1-11

## Prayer

Heavenly Father,  
We pray for the souls  
of all our faithful departed.  
May they be carried ever-gently  
in Your merciful and loving embrace.  
Grant us a good memory so that we may  
always remember and pray for them.  
Amen!

### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm – 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

PARISH Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248  
A.P.'s: Fr Youwakim Noujaïm 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.

Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr Jean-Paul Bassil 04 01 545 454  
Deacon Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

**I**f we had to imagine our very last moment before death, what would be the one thing we would want to say or do? 'Forgive me God' is very likely.

**T**his week in the Maronite Lectionary is dedicated to the faithful departed. The parable tells the agony in Hades of the rich man and the glory of Lazarus in eternal life. Interestingly the rich man is never repentant about his past life. He is only concerned about his agony and immediate family. Furthermore, from Hades he can see Lazarus and calls him by name to come and serve him.

**I**t is therefore assumed the rich man during his earthly life knew about the poor man Lazarus who lay at his gate covered in sores and dying of hunger. He knew him, however, not as a person in need, but a beggar who was less than a servant and not worthy of notice. And that was the rich man's downfall.

**S**o if we were to reflect on our lives before we die, have we noticed the needy before us? Have we enjoyed a life of comfort and indulgence? Have we done anything that deserves a place with God? We should really pause and reflect . . . have we loved as Christ has loved us?

**M**aybe the time has come to notice those around us, to raise them up, to be a servant in Christ. May our words be as we near the end of life, 'Thank you,' 'I love you,' 'I forgive you' and most importantly, 'Forgive me God.' Amen

*Sr Margaret Ghosn MSHF*

## How does the Church express her trinitarian faith?

The Church expresses her trinitarian faith by professing a belief in the oneness of God in whom there are three Persons: Father, Son and Holy Spirit. The three divine Persons are only one God because each of them equally possesses the fullness of the one and indivisible divine nature. They are really distinct from each other by reason of the relations which place them in correspondence to each other. The Father generates the Son; the Son is generated by the Father, the Holy Spirit proceeds from the Father and the Son.

## How do the three divine Persons work?

Inseparable in their one substance, the three divine Persons are also inseparable in their activity. The Trinity has one operation, sole and the same. In this one divine action, however, each Person is present according to the mode which is proper to him in the Trinity.



## The Servant's Word

## The Bridge between the Church in Heaven and on Earth

Dearest Brothers and Sisters,

**T**oday we arrive at the third and final commemoration before we enter the Season of Great Lent, the commemoration of the Faithful Departed. In parable portrayed in today's Gospel, we can see through the eyes of Lazarus and the rich man the closeness of heaven and hell. The rich man is able to see Lazarus from hell. The rich man is tortured by what he didn't do, and he is still trying to understand what others can do for him rather than what he can do for others. This was his problem to begin with. For this reason, a "great chasm" or gulf was created between the two men. This great chasm is also found between the church of heaven and the church on earth. However, it is through our prayers and the abundant mercy of God that a bridge is created to link the two. This bridge destroys the chasm and unites the two so that they are one.

**A** wealthy person can be a saint or sinner in the same way that a poor person can be a grave sinner or saint. What we can be sure of is that the remedy from sin is God's mercy and grace which comes to us through His Son, Jesus. The knowledge of oneself, together with a good relationship with God, an authentic balanced understanding of Scripture and the teachings of the church provides a path of faith and reason to restore health to the mind, body, and soul. I could be the richest person in the world, but if I don't have the above, then I have nothing and vice versa.

**P**raying for our faithful departed takes much prominence in the Maronite Mass and in the para-liturgies, such as the Rite of the Prayer of Incense. It is so important that we pray for our faithful departed and the Maronite Church allocates one whole week to do so. Through the liturgy and especially the Divine Liturgy, the Church in heaven and the Church on earth unite together to pray for the resting souls. During this week, all Masses will be followed by the Prayer of Incense and we will be celebrating a Mass at Rookwood Cemetery on Tuesday 6 February at 12.00pm for all the departed who have been buried there. Let us continue to pray for our departed with faith, hope and love so that their souls through the mercy of God may rest in peace. As you are aware, our clergy together with our Bishop attended our annual retreat last week. The retreat was a time to rejuvenate ourselves both spiritually and mentally. The theme that we worked on was "Service and Witness in the life of a Priest." We discussed many ways in which we can revitalise the way that we work including our relationship with our faithful parishioners. We hope to activate the fruits of this retreat in the year ahead of us.

**F**inally, for the relics of Saint Maroun have arrived in Australia and we will be celebrating the Feast of Saint Maroun in their presence at Saint Maroun's Cathedral on 9 February at 7pm in Redfern. This will truly be a historical event in which we encourage you all to take part in. May the prayers of Saint Maroun be with you all.

*Father Tony Sarkis*



**W**ith lent approaching we should be asking ourselves, what can I do more in my life to be closer to God. Consider giving to charity, volunteering, helping others, taking up more prayer, taking time to go to nature and pray. Lent is about reflecting on ourselves and choosing to improve our spiritual wellbeing and ourselves as Christians. Lent shouldn't be about depriving ourselves from food, and become drained and weak, but rather it is to help distance ourselves from gluttony and other sins. Saint John Chrysostom has a great homily on fasting, he speaks about how to approach this season. He likens fasting to medicine, through fasting we can heal our soul. He goes on to explain that our fasting should be shown through our works,

*"Are you fasting? Show me your fast with your works. Which works? If you see someone who is poor, show him mercy. If you see an enemy, reconcile with him. If you see a friend who is becoming successful, do not be jealous of him! If you see a beautiful woman on the street, pass her by."*

**W**hile it is still important to think about fasting from food, it should not be the only focus during lent. In the Maronite tradition and something I was lucky enough to experience since early as 10 is fasting from meat and dairy. My dad would fast the whole 50 days from meat and dairy and until midday, he would encourage us as children to do this the first and last week and Wednesdays and Friday. It helped by allowing me to learn to abstain at a young age, to learn to say no to things I loved, such as chocolate. Dad would also encourage us to take up something new to better ourselves, one year he would buy us books and encourage us to read during our spare time as an alternative to paying.

*"Neither that the fast take place for the simple sake of fasting, neither is its aim that we remain with empty stomachs, but that we fast to offer our entire selves to the dedication of spiritual things, having distanced ourselves from secular things."*

**T**his lent, take the challenge as a family, encourage your children to fast even if it is for selected days depending on their age. Take up praying the rosary daily as a family in the evening instead of watching TV. Find a charity that interests you, volunteer your time or donate to their cause. Attend a weekday mass in addition to the usual Sunday mass. Speak to your children about loving one another, no matter what race, culture, religion, or beliefs that may divide us. Show them that they should love others even if they disagree with the person or their beliefs. This lent work on making yourself a better person.

**Christina Maksisi**



### Come Alive Corner

**You** lived your life of a simple man,  
**Yet** your magnificence drew us in,  
**You** offered yourself as the perfect sacrifice,  
**You** saved us from our sin.

**I** will never fully understand,  
**Was** it the cross that made you fall?  
**Or** was it the enormous weight,  
**Bearing** the sins of all?

**I** give my life to you my Lord,  
**Please** make it a great story,  
**I** give it in hope that one day I may,  
**Embrace** in your Grace and Glory.

**When** you feel all alone,  
**And** you feel worn thin,  
**Know** He has always loved you,  
**Enough** to die for your sin.

**He's** known you before time,  
**And** He's loved you even longer,  
**And** a simple 'I love you' back,  
**Makes** it all the more stronger,

**Our** only obstacle is us,  
**For** our sins block the way,  
**But** know He is always with us,  
**He** is the Truth, The Life and The Way.

**Most** Sacred Heart of Jesus,  
**Have** Mercy on us.



### Youth Corner

**I**t's custom to be asked how we are when starting a conversation and it's easy to fall into the trap of falling into a negative response such as "I'm tired" or "I have so many assignments". We need to realign our focus and reset our cognitions, it's easy to complain, but it's harder to realise that every complaint is linked with to a gift or an opportunity.

**F**or instance, having a multitude of assignments should remind us how fortunate we are to be educated, and being busy at work echos how privileged we are to have work when others struggle to make ends meet. If you have dozens of emails in your inbox, it's because you are valuable and people are requesting your assistance.

**I**t is easy not to appreciate something until it's gone, and unfortunately that is the human condition. However the bible introduced us to a mystical word "Eucharistia" which means thanksgiving, we need to cultivate an interior disposition of gratitude so that throughout the day whenever we see a small gift, be it small or large or unusual, our automatic response is to be in awe and be thankful for the small things that make up our lives. Telling yourself to whisper a "Thanks God" is enough to kick-start a change in your mindset.

*"Remember the past with gratitude. Live the present with enthusiasm. Look forward to the future with confidence."*  
– St. John Paul II

**Don't** just thank God for your gifts, use them.

**Nathanael Azzi**





## Clergy Retreat - Service & Witness In The Life of A Priest

### Relics of Saint Maroun



### MaroniteCare Community & Youth Centre Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners  
**\$5 ONLY a week**

**Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation**

made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.

**For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899**

**133 Parishioners committed**

**Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,501, 135 Units \$1,448, 469**

### Community Business Network Page

**H2FLOW**  
PLUMBING SOLUTIONS PTY LTD  
INDUSTRIAL | COMMERCIAL | RESIDENTIAL  
PLUMBING | DRAINAGE | GAS FITTING  
**0404 631 019**  
**RAYMOND ISHAK**  
www.h2flowplumbingsolutions.com.au

Interested in becoming part of the Community Business Network Page?

For \$500 ONLY you can promote your business for the whole month.

For further details

Email: [media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au) or  
Contact us on (02) 8898 1536



# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

## قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

**Sunday 4 February: Sunday of the Faithful Departed**  
**9:30am** 1 Year Elias Ibrahim Khoury from Saghbine  
**11:00am** 1 Year Kafa Saiid Moussa widow of the late  
 Habib Sarkis Ishac from Karm El Mohr  
**5:00pm** 40 Day Dib Tanios Abou Maroun from Saghbine

**Tuesday 6 February**  
**6:00pm** All the Faithfull Departed in Australia

**Friday 9 February :Feast of St Maroun**  
 Masses **7:00am, 8:45am and 6:00pm**  
**6:00pm** Rabiha Dib Younan wife of Hanna Kaissar Younan  
 from Wadi Qannoubine (died in Lebanon)

**Saturday 10 February**  
**6:00pm** 40 Day Kafa Bou Sajaan from Safra widow of the late  
 Sleiman Akiki from Tabarja

**Sunday 11 February: Entrance into the Great Lent – Cana Sunday**  
**11:00am** One Year Joe Rached from Kfifane  
**5:00pm** 40 Day Joseph Roukoz Kazzi from Jieh

**الأحد ٤ شباط: أحد الموتى المؤمنين**  
 ٩:٣٠ السنة للمرحوم الياس إبراهيم الخوري من صغيبين  
 ١١:٠٠ السنة للمرحومة كفا سعيد موسى أرملة المرحوم حبيب سرقيس  
 إسحاق من كرم المهر  
 ٥:٠٠ أربعون المرحوم ديب طانيوس أبو مارون من صغيبين

**الثلاثاء ٦ شباط**  
 ٦:٠٠ قداس على نية موتى الرعية المدفونين في أستراليا

**الجمعة ٩ شباط: عيد مار مارون**  
 القداسات ٧:٠٠ و ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً  
 ٦:٠٠ المرحومة ربيحة ديب يونان زوجة حنا قيصر يونان من وادي  
 قنوبين (متوفاة في لبنان)

**السبت ١٠ شباط**  
 ٦:٠٠ أربعون المرحومة كفا بو سجان من الصفرا أرملة المرحوم سليمان  
 عقيقي من طبرجا

**الأحد ١١ شباط: أحد مدخل الصوم الكبير – آية عرس قانا الجليل**  
 ١١:٠٠ السنة للمرحوم دجو راشد من كفيفان  
 ٥:٠٠ أربعون المرحوم جوزيف روكز القزي من الجبة

## Announcements

FEB 2018

### Adult Arabic Classes at OLOL

"One language sets you in a path for life.  
 Two languages open every door along the way to help change the  
 world. Knowledge is power. Information is liberating."  
 Classes begin on **Monday 5th February 2018** between 7-9pm.  
 For further enquiries, please call the church office on  
**0296892899** or email to [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au)

FEB 2018

### Faith & Light Sebheiy/brunch

**When:** Sunday 11th February 8am-1pm  
**Where:** Recreation room, level 1 of CYPC  
**Cost:** \$5 children under 10 & \$10 not F&L members  
**Contact:** Mary Raffoul on **0418 214 010** or via fb.



### 100th Year Anniversary—Our Lady of Fatima

**Tuesday 13 February 2018 at 11am**

To celebrate this event we will be praying the  
 Rosary followed by Mass at the altar of Our Lady of  
 Fatima (back of the church) and then lunch on the  
 13th day of each month until the end of the year.  
 Confession will also be available during this time.

### Lenten Lunch

The Ladies of the Sodality of Our Lady of Lebanon Co-Cathedral  
 invite you to a Lenten Lunch of over 20 dishes **every Wednesday**  
**during Lent** (from 14th of Feb to 21st of April).  
 11:30am Mass, followed by the Lunch at 12:15 in the Church Hall.

FEB 2018

### MYO Lenten Retreat

**When:** Friday 16th (5pm) - Sunday 18th (2pm) February 2018  
**Location:** Benedict XVI Retreat Centre, Grose Vale  
**Contact:** Mary Raffoul 0418 214 010 or via fb.

FEB 2018

### Nursing Homes Visit

**When:** Sunday 25th February 2018  
 Carpooling from OLOL at **11am**  
 to visit the Maronite Sisters of the Holy Family nursing homes in  
 Marrickville & Dulwich Hill with lunch in between.  
**Contact:** Ann on **0415 244 563** for more info and to register

### MYO Lenten movies after Stations of the Cross

Fridays 9pm - late in Senior's Room  
**16th & 23rd of February**  
**2nd, 16th, 23rd & 30th of March**  
 Strictly over 18yrs unless PARENTAL supervision provided!  
 Free Event! Tea/coffee provided. BYO snacks + bean bags.

FEB 2018

### Faith on Fire

**The one Commandment of Jesus**

Are you aged around **18-24**?  
 Come along and let your faith be a flame and a light that shines  
 brightly in the world on **Tuesday 20th February** from 7-9pm at **OLOL**  
**CYPC Level 1 Recreational Room - Entry is FREE!**  
 RSVP by texting **0450 441 508**

MAR 2018

### Mar Youhanna Maroun Vocations Retreat

**When:** 2-4 March 2018  
**Where:** Maronite Retreat Centre 92 Powell Road, Bilpin  
**Who:** Any man discerning a vocation  
**Contact:** Fr Yuhanna Azize **0435 764 824**  
 or [Yuhanna@maronite.org.au](mailto:Yuhanna@maronite.org.au)

MAR 2018

### World's Greatest Shave: Be brave & shave!

**When:** Sunday 11th March 2018 after 7pm Mass  
**Cost:** \$20 entry (covers entry & food: pizza and chicken)  
**Location:** OLOL CYPC Recreation Room  
**Contact:** Joanna on **0447 442 940** if you are interested and you can  
 start fundraising & preparing to say goodbye to your luscious locks!

Calling on mature, responsible and dedicated parishioners to help throughout 2018 as Car Park Attendants during special  
 events and masses at OLOL. Contact George Harb on **0411 069 369** or [gharb351@hotmail.com](mailto:gharb351@hotmail.com)

## Diocesan Notices

### Australian Maronite WYD Panama Package 12 Jan - 2 Feb 2019

**Week 1 - Mission Work in Mexico:** With daily Mass and Visits to Basilica of Our Lady of Guadalupe, Metropolitan Cathedral,  
 Church of Santo Domingo & Chapel of the Rosary, the Maronite Parish

**Week 2 - Panama City:** For WYD a week of full uplifting faith experiences.

**Final 3 Days:** Retreat and Rest Days in USA

Register your interest at [www.wydpanama2019.com.au](http://www.wydpanama2019.com.au) | Click **REGISTER NOW** in the top right-hand corner and complete your details.  
 When selecting Diocese/Group/Movement choose **Diocese of Saint Maroun**.



افتتحت عائلة الكلمة الإلهية سنتها التأملية تحت عنوان عريض "لا تخافوا... أنا معكم". حول هذا العنوان تتمحور مواضيع السنة ونعيشه من خلال فضائل الإيمان، الرجاء والصلاة. العنوان مستوحى من طمأنينة الرب يسوع لتلاميذه مرارا إلى أنه معهم، وبالتالي معنا ومع كنيسته، إلى الأبد، أيًا كانت الحملات على قيمنا المسيحية.

اللقاء الأول لعائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان كان مساء الثلاثاء الماضي مع مرشدتها العامة الأخت روز تريز طنوس، وتتمحور حول نصّ يردد فيه يسوع عبارة "لا تخافوا..." ثلاث مرات، ليؤكد أنه حقاً معنا (متى ١٠: ١٦ - ٣١). في هذا النص تحذيرات أيضاً من أن في عالمنا ذئاباً وأنه يرسلنا بينهم حملاتنا. لم يقل ذلك ليخيفنا، بل ليعدنا كي لا نعر، لا لنخاف.

مع ذلك، خوفنا مستمر! حتى أن بعضنا يتساءل أحياناً: لماذا لم يرسلنا الرب أسوداً بين الذئاب، بدلاً من حملنا؟ كنا على الأقل نستطيع أن نقضي عليها قبل أن تفترسنا! كم هي عظيمة حكمة الرب! تصوّروا المرسل، الكاهن، الراهب أو الراهبة أو أي مسيحي أسداً، لكانت الناس هربت منه مذعورة بدلاً من أن تأتي إليه لتسمع البشارة. كيف نعمل على ارتداد الذئاب لو كنا أسوداً؟ ألم يحول المسيحيون الأوائل بشهادتهم واستشهادهم ذئب روما إلى المعقل الرئيسي للمسيحية؟ وإذا كان إلهاً حملاً، كيف نكون نحن أسوداً؟ ألسنا هنا لنشهد له؟ من يشهد للحمل عليه أن يشبهه لكي يصدق الناس فيؤمنوا! كم من ارتدادات وقديسين صنعتهم الحملات!

لكنّ الرب لم يقل لنا اذهبوا وارموا بأنفسكم في النار، بل أن نكون حكماء كالحيات وودعاء كالحمام. أول ما تفعله الحية، تحمي رأسها. عندما تحمي تحمي حياتها. رأسنا يسوع المسيح. عندما تكون لنا حكمة الحية لا نسمح بأن يقتل فينا رأسنا. والحية تدخل مرة في السنة إلى جحر ضيق لتتزعج جلدتها القديم فتجدد. هكذا نحن أيضاً نتجدد عندما ندخل من الباب الضيق، كما يأمركم الرب، فنزح عنا الإنسان القديم. والحمام هو المخلوق الوحيد الذي لا يعرف الانتقام حتى من الذي يقتل فراخه! الحمام يعرف طريق العودة إلى البيت. تذكروا نوح بعد الطوفان! المسيحي الحقيقي كالحمام يعرف كيف يتجه نحو بيته السماوي.

لماذا إذاً نستمر في خوفنا؟ نخاف من المرض وخسارة العمل أو المنزل وعلى أولادنا ومستقبلهم! ثم يحشو الشيطان رأسنا بالشكوك: لو كان الله يحبك لما أصبت بالسرطان أو مات من تحب! كيف نصدق يسوع وهو القائل إن روح أبينا يتكلم فينا عند الصعاب، فيغلفنا بنعمة الحالة. هل يتكلم فينا روح أبينا السماوي حقاً أم أن المتكلم شهواتنا وكبرياؤنا ومالنا؟

الابن سر أبيه، ونحن صورة الله، منطقته منطقنا نحن أيضاً! لماذا نعيش إذاً في خوف ونحن أبناء أبينا السماوي؟

### عائلة الكلمة الإلهية

#### دعوة إلى الفرح

من الصّوبة بمكان أن يتقبّل الإنسان خسارة من أحبه وعاش معه ربحاً من الزمان وإرتسمت في قلبه وذنه إبتسامته أو قلقه أو حزنه أو شغفه بالحياة. الصّوبة الكبيرة للإنسان تكمن في تقبّل



الجرح العاطفي وليس الإيمان. فبالعاطفة، يفقد المرء إلى اللقاء المباشر مع من يفقده وإلى الحوار وإلى لحظات تبادل السعادة أو تقاسم المصيبة. أما بالإيمان، فيعرف المرء في داخل كيانته بأن الموت مدخل إلى حياة لا يشوبها خوف أو قلق أو حزن ويعرف جيداً أن اللقاء مهما تأخر سيحصل وهذه المرة سيدوم اللقاء دون أن يهدده الموت والإنفصال من جديد. رسالة اليوم فيها دعوة لكل إنسان كي يعيش هذا الإستعداد الدائم لساعة الفرق العاطفي كي يقوى بإيمانه على اعتباراتها الآتية والتي تطغى أحياناً بقساوتها فتشوش بوصلة الإيمان دون أن تتلفها. في رسالة اليوم دعوة إلى الإستعداد الداخلي لتقبّل إنتقالنا أو إنتقال من حولنا إلى دنيا الأبد حيث الفرح والسّلام. في رسالة اليوم هناك أيضاً دعوة إلى التّشوّق إلى رؤية الله وانتظار هذه اللحظة بصبر وجلد من دون إهمال بواجباتنا تجاه الله وأخينا الإنسان.

www.kobayat.org

#### صلاتي لقاء بك

قد يصعب علينا في ضجيج وسرعة عالم اليوم أن نجد لأنفسنا وقتاً نختلي فيه مع الله ولكن إن أردنا فعلاً أن نصلي بالرغم من ذلك، نتبادر علينا أسئلة بديهية: أين أصلي، لماذا



أصلي وكيف أصلي؟ من الضروري العثور على مكان خاص، يكون مكاناً للقاء حميم بيننا وبين الله. قد يكون غرفة نومي أو كنيسة رعيّتي، أو دير أقصده لأخرج من العالم. هو مكان فيه أستطيع الاختلاء بذاتي لكي اتواصل مع الله. هذا المكان سيحمل مع الوقت اختباري الذاتي في حياة الصلاة. فإليه سأعود عند كلّ حاجة من حاجاتي لأستذكر حضور الله فيه وحضوره في قلب الله الحاضر في أي زمان أو أي مكان نختار. لا يبرح ينتظرنا لنلتقي به. الله دوماً حاضر لسمع صلاتنا وليلتقي بنا في أي حالة نكون فيها. فمتى أردناه وجد، ومتى طلبناه أتى. فهو في الخفية، لكنه في الخفية يجازينا حسناً من أجل حبه لنا ومن أجل لقائنا به. قد نقول أن الصلاة بحاجة إلى وقت، أو إلى معرفة روحية أو قد نجد أسباباً عديدة تجعلنا نبعدها عن الحياة اليومية. تتعدّد الطرُق التي قد تساعدنا على الصلاة اليومية بالرغم من كلّ الانشغالات كقراءة نصّ من الإنجيل صباحاً واختيار آية خاطبتنا ومحاولة ترادها طيلة النهار، ثم العودة في المساء إلى مخاطبة الله انطلاقاً من هذه الآية. تُسمّى هذه الصلاة: صلاة القلب. فلنتذكّر البابا القديس يوحنا بولس الثاني الذي قال: "إنّ الإيمان يقوي الصلوة والصلوة تُقوي الإيمان" ولنجعل من الصلاة، حاجة أساسية نقوم بها يومياً فتصبح جزءاً لا يتجزأ من حياتنا.

www.anteliasdiocese.com

### IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Chahideh & Barley Akleh & Family (B) (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George (H) Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Anis Jamil Haddad, Youssef & Amineh El Hallal & Family (I) (J) Youssef & Ghanagi Joseph (K) Linda, Boutros, Ibrahim & Layla Khdeir (L) (M) Therese Melhem, Semaan & Karime Masri, Youssef & Ghassoun Maroun, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, Anthony Mamah Moses, Departed of Moses Family (N) Badwi Joe Nohra (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Milia Bou Raidan (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Youssef Saadeh, Youssef Michael Shaeen (T) (U) (V) (W) (Y) Noel Younis (Z)



مفهوما الحياة والموت مفهومان

غامضان لدى معظمنا. فالطابع

الماديّ طاغٍ على مقاربتنا للحياة إذ

يكفي أن توجّه إلى أحدهم السؤال:

"كيف أحوالك؟" ليشرح بتعداد

خياراته الماديّة أو الشكوى من

النواقص لديه. وأمّا مقاربته للموت فتتبع من الخوف المبدئيّ ولكنّه يشعرك

وكأنّه سيعيش ألف عامٍ إذ "يصرّك" بمشاريعه المرتقبة. نصّ اليوم يبيّن

لنا حقيقةً جوهريّة في إيماننا المسيحيّ قوامها أن الوفر الماديّ في هذه

الدنيا ليس ضماناً للحياة الأبديّة ولا يصلح كزوّادٍ لما بعد الموت. فكرة

الموت وغموض توقّيته لا يجب أن يُخيف الإنسان بل عليهما أن يحقّزاه

ليقدّر قيمة كلّ لحظةٍ يعيشها فيحيّاها بملئها من دون إهمال الوقت العابر

والتعامل مع الأيام بمنطق الدوامّة المتكرّرة. إنجيل اليوم دعوةٌ لنا كي نقدّر

أكثر قيمة الحياة.

## كلمة الخادم

إخوتي وأخواتي الأحباء،

نصل اليوم إلى الأحد الثالث والأخير من التذكارات قبل أن ندخل زمن الصوم الكبير، أحد تذكارات الموتى المؤمنين. في المثلّ الوارد في إنجيل اليوم، يمكننا أن نشاهد من خلال عيون لعازر والغني قرب السماء من الجحيم. الرجل الغني قادر على أن يرى لعازر من الجحيم، وهو يتعذب بسبب ما لم يفعله، ولا يزال يسعى إلى فهم ما يمكن للآخرين أن يفعلوه له بدلاً من أن يفهم ما يمكنه أن يفعل للآخرين. هذه كانت في الأساس مشكلته. لذلك كانت هناك هوة كبيرة بين الرجلين. هذه الهوة الكبيرة قائمة أيضاً بين كنيسة السماء وكنيسة الأرض. لكن، من خلال صلواتنا ورحمة الله الوافرة، أقيم جسر ليربط الاثنين معاً. هذا الجسر يردم الهوة ويوحّد الكنيستين معاً لتكونا واحداً.

يمكن لرجل غني أن يكون قديساً أو خاطئاً، كما يمكن لشخص فقير أن يكون خاطئاً كبيراً أو قديساً. الشيء الأكيد هو أن دواء الخطيئة هي رحمة الله ونعمته اللتان تأتيان إلينا عبر ابنه يسوع. معرفة الذات، وعلاقة جيدة مع الله، وفهم حقيقي وموزون للكتاب المقدس وتعاليم الكنيسة توفر معاً الطريق إلى السماء، عندها لا أخاف شيئاً.

الصلاة من أجل موتانا المؤمنين لها مكانة بارزة في القداس الماروني وفي الليتورجيا مثل صلاة وضع البخور. من المهم جداً أن نصلي من أجل موتانا المؤمنين، والكنيسة المارونية تخصص أسبوعاً كاملاً لهذا الأمر. من خلال الليتورجيا، خصوصاً القداس الإلهي، تتحد كنيسة السماء مع كنيسة الأرض لتصلينا معاً لراحة أنفس الموتى. خلال هذا الأسبوع، ستقام صلاة وضع البخور بعد كل قداس، وسوف نحتمل بالذبيحة الإلهية في مدافن روكوود يوم الثلاثاء في ٦ شباط الساعة ١٢ ظهراً لراحة أنفس جميع الموتى المدفونين هناك. فلنواصل الصلاة من أجل موتانا بإيمان ورجاء وحب لكي تستريح أنفسهم بسلام من خلال رحمة الله.

كما تعلمون، شارك كهنة الأبرشية مع مطراننا في الرياضة السنوية الأسبوع الماضي. الرياضة كانت وقتاً لنجدد فيه أنفسنا روحياً ونفسياً. عنوان رياضتنا كان "الخدمة والشهادة في حياة كاهن". ناقشنا طرقاً عدة نستطيع من خلالها أن نجدد طريقة عملنا بما فيها علاقتنا مع المؤمنين من أبناء وبنات رعايانا. نرجو أن نفعل ثمار هذه الرياضة خلال السنة التي أمامنا.

أخيراً، وصلت ذخائر مار مارون إلى أستراليا وسوف نحتمل بعيد القديس مارون بحضور هذه الذخائر في كاتدرائية مار مارون ردفرن، في ٩ شباط الساعة ٧ مساءً. سوف يكون ذلك حقاً حدثاً تاريخياً نشجعكم جميعاً على المشاركة به. فلتكن صلوات مار مارون معكم أجمعين.

الخوري طوني سركيس

www.kobayat.org

## الجسر بين كنيسة السماء وكنيسة الأرض



# الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٤ شباط ٢٠١٨

www.olol.org.au

## الإنجيل

## أحد الموتى المؤمنين

## الرسالة

قال الرب يسوع: "كَانَ رَجُلٌ غَنِيٌّ يَلْبَسُ الْأَرْجَوَانَ وَالْكَثَّانَ النَّاعِمَ، وَيَتَنَعَّمُ كُلَّ يَوْمٍ بِأَفْخَرِ الْوَلَاتِمِ. وَكَانَ رَجُلٌ مِسْكِينٌ اسْمُهُ لَعَازَرُ مَطْرُوحًا عِنْدَ بَابِهِ، تَكْسُوهُ الْقُرُوحُ. وَكَانَ يَسْتَهْيِ أَنْ يَشَبَعَ مِنَ الْفَنَاتِ الْمُتَسَاقِطِ مِنْ مَائِدَةِ الْغَنِيِّ، غَيْرَ أَنَّ الْكِلَابَ كَانَتْ تَأْتِي فَتَلْحَسُ قُرُوحَهُ. وَمَاتَ الْمِسْكِينُ فَحَمَلَتْهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى حِصْنِ إِبْرَاهِيمَ. ثُمَّ مَاتَ الْغَنِيُّ وَدُفِنَ. وَرَفَعَ الْغَنِيُّ عَيْنَيْهِ، وَهُوَ فِي الْجَحِيمِ يُقَاسِي الْعَذَابَ، فَرَأَى إِبْرَاهِيمَ مِنْ بَعِيدٍ، وَلَعَازَرَ فِي حِصْنِهِ. فَقَادَى وَقَالَ: يَا أَبَتِ إِبْرَاهِيمَ، إِرْحَمْنِي وَأَرْسِلْ لَعَازَرَ لِيُبَلِّ طَرْفَ إِبْصَعِهِ بِمَاءٍ وَيُبْرِدَ لِسَانِي، لِأَنِّي مُتَوَجِّعٌ فِي هَذَا اللَّهِيبِ. فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: يَا ابْنِي، تَذَكَّرْ أَنَّكَ نَلْتَ خَيْرَاتِكَ فِي حَيَاتِكَ، وَلَعَازَرُ نَالَ الْبَلَايَا. وَالآنَ هُوَ يَتَعَرَّى هُنَا، وَأَنْتَ تَتَوَجَّعُ. وَمَعَ هَذَا كُلِّهِ، فَإِنَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ هُوَّةٌ عَظِيمَةٌ ثَابِتَةٌ، حَتَّى إِنَّ الَّذِينَ يُرِيدُونَ أَنْ يَجْتَازُوا مِنْ هُنَا إِلَيْكُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ، وَلَا مِنْ هُنَاكَ أَنْ يَغْبِرُوا إِلَيْنَا. فَقَالَ الْغَنِيُّ: أَسْأَلُكَ إِذَا، يَا أَبَتِ، أَنْ تُرْسِلَ لَعَازَرَ إِلَى بَيْتِ أَبِي، فَإِنَّ لِي خَمْسَةَ إِخْوَةٍ، لِيَشْهَدَ لَهُمْ، كَيْ لَا يَأْتُوا هُمْ أَيْضًا إِلَى مَكَانِ الْعَذَابِ هَذَا. فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: عِنْدَهُمْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءُ، فَلْيَسْمَعُوا لَهُمْ. فَقَالَ: لَا، يَا أَبَتِ إِبْرَاهِيمَ، وَلَكِنْ إِذَا مَضَى إِلَيْهِمْ وَاجِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ يَتَوَبُّونَ. فَقَالَ لَهُ إِبْرَاهِيمُ: إِنْ كَانُوا لَا يَسْمَعُونَ لِمُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ، فَإِنَّهُمْ، وَلَوْ قَامَ وَاحِدٌ مِنَ الْأَمْوَاتِ، لَنْ يَقْنَتِعُوا!".

لو ١٦: ١٩-٣١



قراءات الأحد القادم  
أحد عرس قانا الجليل:  
مدخل الصوم  
روم ١٤: ١-٢٣  
يو ١: ١-١١

بقدر ما  
نتجذر في  
المسيح نجد  
السلام  
الداخلي حتى  
وسط  
التناقضات  
اليومية

البابا فرنسيس

يا إخواني، أَمَّا الْأَزْمَنَةُ وَالْأَوْقَاتُ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَا حَاجَةَ بِكُمْ أَنْ يُكْتَبَ إِلَيْكُمْ فِي شَأْنِهَا؛ لِأَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ جَيِّدًا أَنَّ يَوْمَ الرَّبِّ يَأْتِي كَالسَّارِقِ لَيْلًا. فَحِينَ يَقُولُونَ: سَلَامٌ وَأَمْنٌ! حِينَئِذٍ يَذْهَبُهُمُ الْهَلَاكُ دَهْمُ الْمَخَاضِ لِلْحَبْلِ، وَلَا يُفْلِتُونَ. أَمَّا أَنْتُمْ، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، فَلَسْتُمْ فِي ظِلْمَةٍ لِنِفَاجَتِكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمَ كَالسَّارِقِ. فَأَنْتُمْ كُلُّكُمْ أَبْنَاءُ النُّورِ، وَأَبْنَاءُ النَّهَارِ؛ وَلَسْنَا أَبْنَاءَ اللَّيْلِ وَلَا أَبْنَاءَ الظُّلْمَةِ. إِذَا فَلَا نَتَمَّ كَسَائِرِ النَّاسِ، بَلْ لِنَسْهَرْ وَنَصُحْ؛ لِأَنَّ الَّذِينَ يَتَأَمُّونَ فِي اللَّيْلِ يَتَأَمُّونَ، وَالَّذِينَ يَسْكُرُونَ فِي اللَّيْلِ يَسْكُرُونَ. أَمَّا نَحْنُ أَبْنَاءُ النَّهَارِ، فَلْنُصُحْ لِنَبْسِي دِرْعَ الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ، وَوَضِعِينَ خُوْدَةَ رَجَاءِ الْخَلَّاصِ. فَإِنَّ اللَّهَ لَمْ يَجْعَلْنَا لِلْعَصَبِ، بَلْ لِإِحْرَازِ الْخَلَّاصِ بِرَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي مَاتَ مِنْ أَجْلِنَا، لِنَحْيَا مَعَهُ سَاهِرِينَ كَمَا أَمْ نَائِمِينَ. فَلِذَلِكَ سَجَّعُوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا، وَلْيَبْنِ الْوَاحِدُ الْآخَرَ، كَمَا أَنْتُمْ فَاعِلُونَ.

١ تس ١: ١-١١

## صلاة

أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعَ، يَا مَنْ بَقِيَامَتِكَ إِنْتَقَلْنَا مِنَ الْمَوْتِ عَنِ اللَّهِ إِلَى الْحَيَاةِ بِاللَّهِ وَمَعَهُ، نَرْفَعُ إِلَيْكَ قُلُوبَنَا لِنَتَعَضَّدَها بِالرُّوحِ الْقُدُسِ فَتَغْلِبَ بِأَسْنَا وَمَخَافِنَا وَقَلْقِنَا بِالرَّجَاءِ، مُلْقِينَ هَمَّنَا عَلَيْكَ وَعَلَى أُبَيْكَ الْمُبَارَكِ الَّذِي لَكَ مَعَهُ وَمَعَ الرُّوحِ الْقُدُسِ، الْمَجْدُ إِلَى الْأَبَدِ،

آمين

## قَدَاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)

## قَدَاسَاتِ الْأُسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

## الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقَدَاسَاتِ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

## ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القديس: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً